

CONSEIL COMMUNAL DU 21/01/2019
GEMEENTERAAD VAN 21/01/2019

ORDRE DU JOUR DÉFINITIF
DEFINITIEVE DAGORDE

SÉANCE PUBLIQUE
OPENBARE VERGADERING

1. Approbation du procès-verbal du 17/12/2018.
Goedkeuring van het proces-verbaal van 17/12/2018.
2. Conseillers communaux honoraires – Demande de port du titre – Approbation.
Eregemeenteraadsleden – Aanvraag om de titel te kunnen dragen – Goedkeuring.
3. Conseil de l'Action sociale – Renouvellement – Membres – Election.
Raad van Maatschappelijk Welzijn – Vernieuwing – Leden – Verkiezing.
4. Conseil de l'Action sociale – Composition – Non-représentation du groupe linguistique néerlandophone – Membre de droit – Désignation.
Raad van Maatschappelijk Welzijn – Samenstelling – Niet-vertegenwoordiging van het Nederlandse taalgroep – Lid van rechtswege – Aanduiding.
5. Rapport annuel d'activité 2017-2018 – Communication.
Jaarverslag van activiteiten 2017-2018 – Mededeling.
6. Note de politique générale – Communication.
Algemene beleidsnota – Mededeling.
7. Contribution communale de base 2019 à la zone de police Montgomery – Montant : 12.468.812 EUR – Approbation.
Gemeentelijke basisbijdrage 2019 aan de politiezone Montgomery – Bedrag: 12.468.812 EUR – Goedkeuring.
8. Budget communal – Exercice 2019 – Approbation.
Gemeentebegroting – Dienstjaar 2019 – Goedkeuring.
9. Dossiers, pour information, au Conseil en application de l'art. 234 de la nouvelle loi communale :
Dossiers, ter informatie, aan de Raad met toepassing van art. 234 van de nieuwe gemeentewet:

<u>Collège du/</u> <u>College van</u> <u>13/12/2018</u>	9.1. Services, écoles et crèches communales – Mobilier – Acquisition – Procédure négociée sans publication préalable – Cahier spécial des charges – Firmes à consulter : 4 – Montant estimé : 144.000 EUR HTVA. Gemeentelijke diensten, scholen en kinderdagverblijven – Meubilair – Aankoop – Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – Bestek – Firma's te raadplegen: 4 – Geraamde bedrag: 144.000 EUR excl. btw.
	9.2. Territoire communal – Distributeurs de sacs en papier de déjection canines – Procédure négociée sans publication préalable – Cahier spécial des charges – Firmes à consulter : 4 – Montant estimé : 10.000 EUR TVAC. Gemeentelijk grondgebied – Verdelers van hondenpoepzakken in papier – Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking – Bestek – Firma's te raadplegen: 4 – Geraamde bedrag: 10.000 EUR incl. btw.
	9.3. Centre culturel Wolubilis – Cages d'escaliers – Remise en peinture – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : EURAGROUP – Dépense : 28.408,22 EUR TVAC. Cultureel centrum Wolubilis – Trappenhuizen – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van leverancier: EURAGROUP – Uitgave: 28.408,22 EUR incl. btw.
	9.4. Ecole « Prinses Paola » – Mise en conformité de l'installation électrique – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : NIZET ENTREPRISE SA – Dépense : 9.926,22 EUR TVAC. Prinses Paolaschool – In gelijkvormigheid stellen van de elektrische installatie – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van leverancier: NIZET ENTREPRISE nv – Uitgave: 9.926,22 EUR incl. btw.

	<p>9.5. Cave immeuble sis chaussée de Roodebeek 137 – Armoires archives – Acquisition et placement – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : MECALUX – Dépense : 19.490,68 EUR TVAC. Kelder van gebouw gelegen Roodebeeksteenweg 137 – Archiefkasten – Aankoop en plaatsing – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van leverancier: MECALUX – Uitgave: 19.490,68 EUR incl. btw.</p> <p>9.6. « Gemeentelijk Muziekacademie » – Instruments de musique – Désengagement – Marché de faible montant – Nouvelle désignation du fournisseur : BEKAFUN - Dépense : 2.290,24 EUR TVAC. Gemeentelijk Muziekacademie – Muziekinstrumenten – Intrekking – Opdracht van beperkte waarde – Nieuwe aanduiding van de leverancier: BEKAFUN – Uitgave: 2.290,24 EUR incl. btw.</p> <p>9.7. Plan communal d'alignement – Marché de base (Plan communal d'alignement) – 1^e reconduction – Désignation du fournisseur : DE CEUSTER & ASSOCIES SPRL – Dépense : 30.000 EUR TVAC. Gemeentelijk rooilijnenplan – Basisopdracht (Gemeentelijk rooilijnenplan) – 1^e verlenging – Aanduiding van de leverancier: DE CEUSTER & ASSOCIES bvba – Uitgave: 30.000 EUR incl. btw.</p>
<p><u>Collège du/</u> <u>College van</u> <u>20/12/2018</u></p>	<p>9.8. Bâtiments Schuman, Charmille et crèche La Charmille – Travaux pour branchement fourniture gaz et électricité – Marché de faible montant – Fournisseur unique : SIBELGA – Dépense : 14.683,88 EUR TVAC. Gebouwen Schuman, Charmille en kinderdagverblijf “La Charmille” – Werken om gas en elektriciteit aan te sluiten – Opdracht van beperkte waarde – Enkele leverancier: SIBELGA – Uitgave: 14.683,88 EUR incl. btw.</p> <p>9.9. Territoire communal – Jardinières – Acquisition – Marché de faible montant Désignation du fournisseur : PONCELET SIGNALISATION – Dépense : 14.845,25 EUR TVAC. Gemeentelijk grondgebied – Bloembakken – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: PONCELET SIGNALISATION – Uitgave: 14.845,25 EUR incl. btw.</p> <p>9.10. Equipe Transports-Fêtes – Podium + couverture – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : CORNELISSEN PASCAL – Dépense : 19.850 EUR TVAC. Ploeg Transport-Festiviteiten – Podium + prieel – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: CORNELISSEN PASCAL – Uitgave: 19.850 EUR incl. btw.</p> <p>9.11. Cellule Energie – Appareils de mesure – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : TESTO SA – Dépense: 2.982,66 EUR TVAC. Afdeling energie – Meettoestellen – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: TESTO nv – Uitgave: 2.982,66 EUR incl. btw.</p> <p>9.12. Division Bâtiments communaux – Carotteuse – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : CIPAC SA – Dépense : 3.300 EUR TVAC. Afdeling Gemeentelijke Gebouwen – Kernboormachine – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: CIPAC nv – Uitgave: 3.300 EUR incl. btw.</p> <p>9.13. La Médiatine – Menuiseries extérieures – Remise en peinture – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : GRIMAU – Dépense : 6.130 EUR HTVA. “La Médiatine” – Buitenschrijnwerk – Herschilderen – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: GRIMAU – Uitgave: 6.130 EUR excl. btw.</p> <p>9.14. Complexe sportif Poséidon – Locaux de stockage d’hypochlorite et d’acide – Mise en conformité – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : MERTENS PLASTIQUE SA – Dépense : 19.576,86 EUR TVAC. Sportcomplex “Poséidon” – Opslagplaatsen van hypochloriet en van zuren – In gelijkvormigheid – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: MERTENS PLASTIQUE nv – Uitgave: 19.576,86 EUR incl. btw.</p> <p>9.15. Appartement Gulledelle 97/12 – Revêtement de sol et peintures – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : TIRTIAUX – Dépense: 9.762,75 EUR TVAC. Appartement Gulledelle 97/12 – Vloerbekleding en binnen schilderwerken – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: TIRTIAUX – Uitgave: 9.762,75 EUR incl. btw.</p> <p>9.16. Bâtiments sis Gulledelle 91, 93, 95 et 97 – Caves – Sécurisation – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : JANKOWSKA – Dépense: 4.350 EUR TVAC. Gebouwen gelegen Gulledelle 91, 93, 95 en 97 – Kelders – Beveiliging – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: JANKOWSKA – Uitgave: 4.350 EUR incl. btw.</p>

	<p>9.17. Service Population / Etrangers – Système de classement – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : PAVONIS, SERVICES & CONSULTING – Dépense: 4.100 EUR TVAC. Bevolking / Vreemdelingendienst – Systeem kasten – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: PAVONIS, SERVICES & CONSULTING – Uitgave: 4.100 EUR incl. btw.</p>
	<p>9.18. Equipe voirie – Nettoyeur haute pression avec accessoires – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : VAN DAMME NV – Dépense : 4.930.05 EUR TVAC. Ploeg wegen – Hogedrukreiniger met toebehoren – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: VAN DAMME nv – Uitgave: 4.930,05 EUR incl. btw.</p>
	<p>9.19. Territoire communal – Installations techniques – Alimentation et raccordements électriques – Marché de faible montant – Fournisseur unique : SIBELGA – Dépense : 12.000 EUR TVAC. Gemeentelijk grondgebied – Technische installaties – Electricische aansluitingen – Opdracht van beperkte waarde – Enkele leverancier: SIBELGA – Uitgave: 12.000 EUR incl. btw.</p>
<p><u>Collège du/</u> <u>College van</u> <u>26/12/2018</u></p>	<p>9.20. Coordination en matière de chantiers temporaires et mobiles en 2019 – Procédure de passation du marché – Opérateurs économiques à consulter : 7 – Dépense : 100.000 EUR TVAC. Coördinatie op het vlak van tijdelijke en mobiele bouwplaatsen in 2019 – Gunningswijze van de opdracht – Raadpleging van firma's: 7 – Uitgave: 100.000 EUR incl. btw.</p>

10. Voiries – Dénomination « Clos Amanda Stassart » – Approbation.
Wegen – Benaming “Amanda Stassarhof” – Goedkeuring.
11. Chaussée de Stockel – Terrain – Vente de gré-à-gré au plus offrant – Approbation.
Stokkelsesteenweg – Terrein – Verkoop uit de hand aan de hoogste bidder – Goedkeuring.
12. Cession d'assiette de voirie dans le domaine public – Avenue de Calabre – Approbation.
Afstand van wegen in het openbaar domein – Calabrielaan – Goedkeuring.
13. Groupements s’occupant de jeunes : 11 – Reconduction de la reconnaissance – Approbation.
Verenigingen die zich inzetten voor de jeugd: 11 – Verlenging van de erkenning – Goedkeuring.
14. Groupements s’occupant de jeunes : 12 – Subsidies : 36.000 EUR – Exercice 2018 – Octroi – Approbation.
Verenigingen die zich inzetten voor de jeugd: 12 – Subsidies: 36.000 EUR – Dienstjaar 2018 – Toekenning – Goedkeuring.
15. Stade Fallon – Lieu-dit « La Campagne » – Réaménagement de 4 terrains de tennis en terrains multisports – Décompte – Dépense supplémentaire : 38.133,78 EUR TVAC – Approbation.
Fallonstadion – Plaats genaamd “La Campagne” – Heraanleg van 4 tennisterreinen tot multisportterreinen – Afrekening – Meeruitgave: 38.133,78 EUR incl. btw – Goedkeuring.
16. Caisse communale – Procès-verbal de vérification du 4^e trimestre 2018 – Communication.
Gemeentekas – Proces-verbaal van verificatie van het 4^e trimester 2018 – Mededeling.
17. Wolu Services ASBL – Convention de crédit à durée déterminée – Garantie communale – Montant de maximum 100.000 EUR – Octroi – Approbation.
“Wolu Services ASBL” – Kredietovereenkomst van onbepaalde duur – Gemeentelijke waarborg – Bedrag van maximaal 100.000 EUR – Toekenning – Goedkeuring.
18. Dossiers, pour information, au Conseil en application de l’art. 234 de la nouvelle loi communale :
Dossiers, ter informatie, aan de Raad met toepassing van art. 234 van de nieuwe gemeentewet:

<p><u>Collège du/</u> <u>College van</u> <u>13/12/2018</u></p>	<p>18.1. Ecoles communales – 9 portables afin de piloter les tableaux interactifs (TBI) – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : UPFRONT SPRL – Dépense : 9.000 EUR TVAC. Gemeentescholen – 9 portables voor het sturen van de interactieve borden (IB) – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: UPFRONT SPRL – Uitgave: 9.000 EUR incl. btw.</p>
<p><u>Collège du/</u> <u>College van</u> <u>20/12/2018</u></p>	<p>18.2. Services communaux – 25 imprimantes – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation de la firme : PC-MACLOG SPRL – Dépense : 5.804 EUR TVAC. Gemeentediensten – 25 printers – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: PC-MACLOG SPRL – Uitgave: 5.804 EUR incl. btw.</p>

	<p>18.3. Services communaux – 6 tablettes – Acquisition – Marché de faible montant – Désignation du fournisseur : PC-MACLOG SPRL – Dépense : 5.086 EUR TVAC. Gemeentediensten – 6 tablets – Aankoop – Opdracht van beperkte waarde – Aanduiding van de leverancier: PC-MACLOG SPRL – Uitgave: 5.086 EUR incl. btw.</p>
--	---

INTERPELLATIONS (Section 4 – art. 7 – sous-section 1) :

INTERPELLATIES (Afdeling 4 – art. 7 – onderafdeling 1):

19. Quels sont les critères de suivi des marchés hebdomadaires et quelles est la gestion s'ils coïncident avec d'autres évènements? (Mme BORDES CASTELLS)
Wat zijn de criteria voor het toezicht op de wekelijkse markten en hoe worden ze beheerd indien ze samenvallen met andere evenementen? (mw. BORDES CASTELLS)
20. Propreté des espaces publics, parcs, jardins et plaines de jeux. (Mme BORDES CASTELLS)
Netheid van de openbare ruimtes, parken, tuinen en speelpleinen. (mw. BORDES CASTELLS)
21. Mise en place de rues scolaires. (M. VANDEMEULEBROUCKE)
Oprichting van schoolstraten. (dhr. VANDEMEULEBROUCKE)
22. « SDF » installés avenue Georges Henri entre Van Meyel et la place Meudon. (Mme PANS)
Daklozen geïnstalleerd in de Georges Henrilaan tussen Van Meyel en de Meudonplein. (mw. PANS)
23. La présence des trottoirs électriques sur le territoire de la commune. (M. LORIAUX)
Aanwezigheid van elektrische steps op het grondgebied van de gemeente. (dhr. LORIAUX)
24. La création de groupes d'achat solidaire d'agriculture paysanne dans les écoles. (M. LORIAUX)
Oprichting van solidaire aankoopgroepen voor landbouw in de scholen. (dhr. LORIAUX)

SEANCE A HUIS CLOS

VERGADERING MET GESLOTEN DEUREN

25. ASBL Centre Culturel Wolubilis – Mise à disposition de personnel communal – Prolongation convention – Approbation.
Vzw Cultureel Centrum Wolubilis – Terbeschikkingstelling van gemeentepersoneel – Verlenging overeenkomst – Goedkeuring.
26. Affaires juridiques – Autorisations d'ester en justice.
Juridische Zaken – Toelatingen om in rechte te treden.
27. Gemeentescholen – Onderwijzend personeel – Verlof – Goedkeuring.
Ecoles communales – Personnel enseignant – Congé – Approbation.
28. Gemeentescholen – Onderwijzend personeel – Vaste benoeming en uitbreiding van benoeming – Goedkeuring.
Ecoles communales – Personnel enseignant – Nomination définitive et extension de nomination – Approbation.
29. Gemeentescholen – Onderwijzend personeel – Ontslag – Akteneming.
Ecoles communales – Personnel enseignant – Démission – Prise d'acte.
